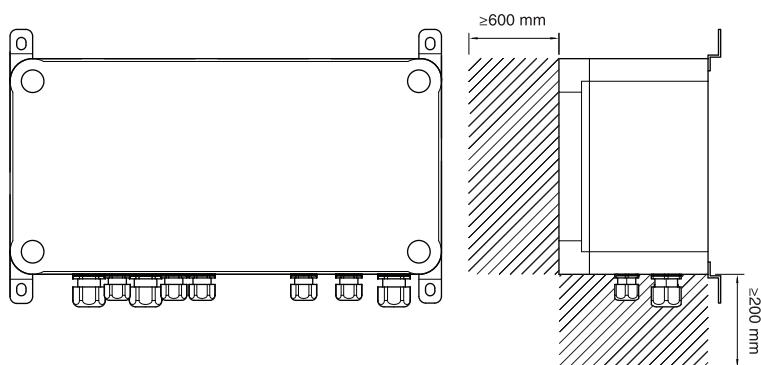
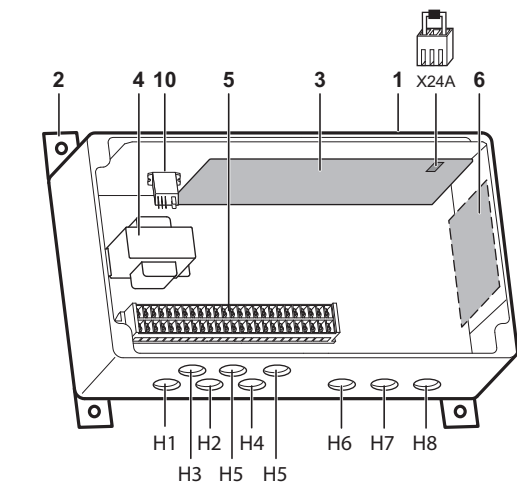
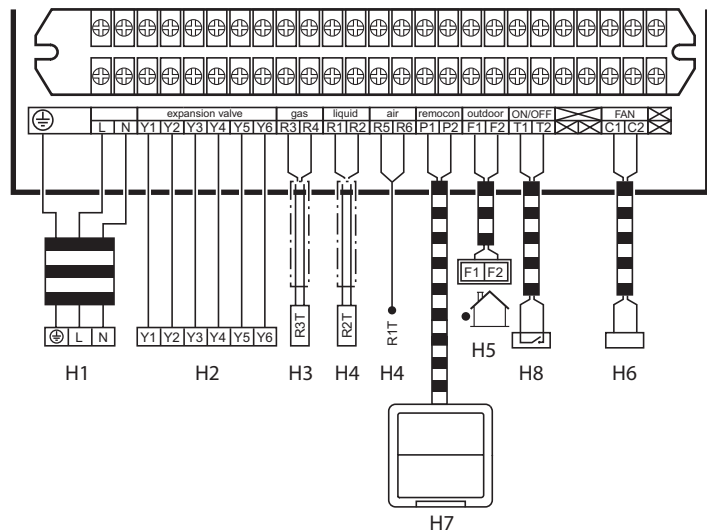
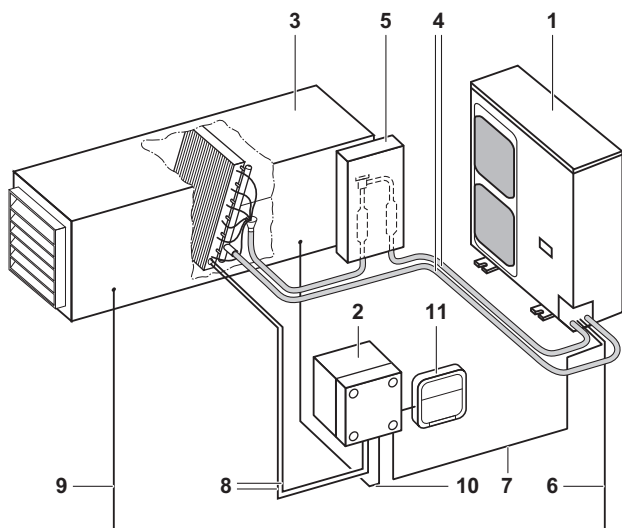




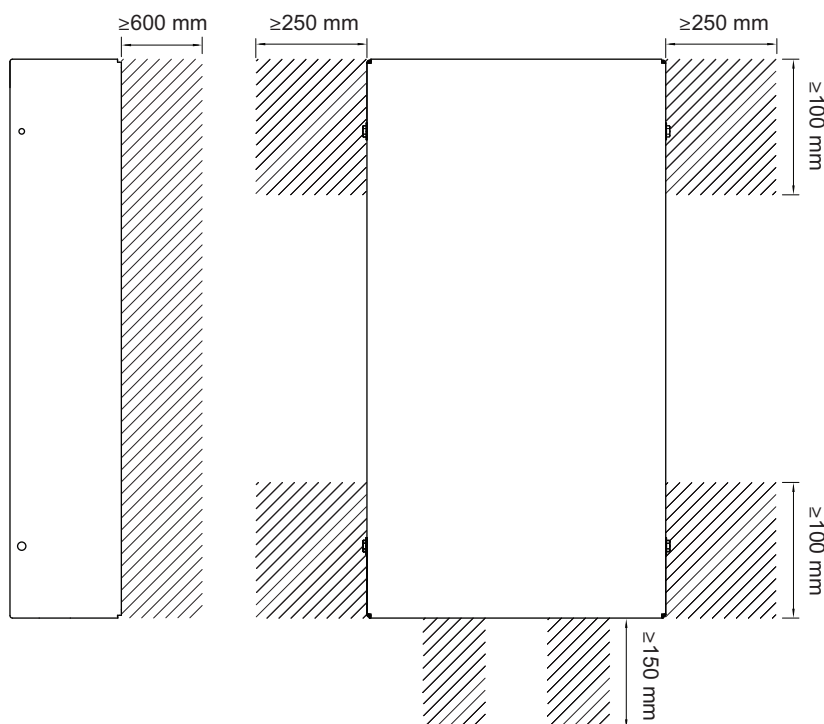
# **Инструкция по монтажу и эксплуатации**

**Комплект дополнительного оборудования для  
подключения конденсаторных агрегатов Daikin  
к приобретаемым на внутреннем рынке  
кондиционерам воздуха**



3

4 EKEQMCBAV3



CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSPERKLÄRUNG  
CE - DECLARATION DE CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE - ÖPFEJDELSESEKSLERUNG  
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI  
CE - MEGFELELŐSEGHNYILATKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

CE - АТТИΚΙΤΕΣ-ΔΕΚΛΑΡΑCΙΑ  
CE - АТБІЛCТІБАС-ДЕΚΛΑΡΑCΙΑ  
CE - VYHLÁSENIE ZHODY  
CE - UYGUNLUK BEYANI

CE - АТТИΚΙΤΕΣ-ΔΕΚΛΑΡΑCΙΑ  
CE - АТБІЛCТІБАС-ДЕΚΛΑΡΑCΙΑ  
CE - VYHLÁSENIE ZHODY  
CE - UYGUNLUK BEYANI

## Daikin Europe N.V.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning equipment to which this declaration relates:

02 (GB) erklärt auf seine alleinige Verantwortung dass die Ausüstung der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:

03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement d'air conditionné visé par la présente déclaration:

04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioningapparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo de aire acondicionado al que hace referencia la declaración:

06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi di condizionamento a cui è riferita questa dichiarazione:

07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός των Α/Μ κλιματικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

## EKEQMCBAV3\*

\* = . 1 . 2 . 3 . . . . 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einen anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung,

dat sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la(s) norm(e)(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgend(e) norm(en) of één of meer andere binderde documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(1) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

## EN60335-2-40,

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 je týžňom tvrdím, že sú v súlade s:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с требованиями:

19 to upotrebljavati dolazi:

20 vstavati morate:

21 treba ih koristiti na sledeći način:

22 takav način mora biti ispravan:

23 ispravan način korišćenja mora biti ispravan:

24 ispravan način korišćenja mora biti ispravan:

25 ispravan način korišćenja mora biti ispravan:

01 Note as set out in <B> and judged positively by <B> delatno na <B> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <B>.

02 Hinweis wie in der <B> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <B>.

03 Remarque tel que défini dans <B> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <B>.

04 Bemerk zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig het Zertifikat <B>.

05 Nota como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <B>.

06 Nota delatno na <B> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <B>.

07 Einweisung wie in der <B> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <B>.

08 Nota tal como estabelecido em <B> e com o parecer da <B> estabelecido em <B> de acordo com o Certificado <B>.

09 Преповедаността е определена положително от <B> в съответствие с изданието на <B> и е одобрена от <B> с одобрение на <B>.

10 Bemerk como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <B>.

09 (NL) aanpak, inclusief het gebruik van de afzuigkap, is bedoeld voor gebruik in een afzuigkap, die is bedoeld voor gebruik in een afzuigkap:

10 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning equipment to which this declaration relates:

11 (S) erklærer seg under ansvar at utstyret til klimaregulering, som denne deklaration innehar, er:

12 (N) erklærer seg under ansvar for at det luftkondisjoneringsutstyret som berøres av denne deklarasjon, inneharer at:

13 (HU) nyilatkoztam a saját felelősségemmel, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező légkondicionáló berendezés:

14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že klimatizační zařízení, k níž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod svojim vlastitim odgovornošću da oprema za klimatizaciju, na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) írányomozom, hogy a klímaberendezések, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andelandle retningsgivende dokument(er), boudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive usky er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til vore instrukser:

13 rastavati se u skladu sa sledećim standardima i drugim normativnim dokumentima, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

14 za predložak, za koji su izdati u skladu s našim uputama, odgovoriti na sledećim normama ili drugim normativnim dokumentima:

15 u skladu sa sledećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se on koristi u skladu s našim uputama:

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, gemäß Änderung.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.

05 Direktívek, según lo emendado.

06 Direktive, come da modifica.

07 Önyvok, amelyek módosítottak.

08 Direktivas, conforme alteração em.

09 Директива, со всеми поправками.

18 Directive, cu amendamentele respective.

19 Direktive z vseimi spremenbami.

20 Direktivd koos muudatustega.

21 Директиви, с творене поменения.

22 Direktívy s paprýmami.

23 Direktivas un to papildinajumos.

24 Smernice, v plánoch zmeny.

25 Değiştirilmiş hallerde Yönetmelikler.

22 Pastaba

23 Piedmes

24 Poznámka

25 Not

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

## DAIKIN

Shigeki Morita  
Director  
Ostend, 1st of April 2016

Shigeki Morita

Director

Ostend, 1st of April 2016

# DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

<A>	DAIKIN.TCF.024G/1/05-2014
<B>	TÜV (NB1856)
<C>	0510260101

## Оглавление

Страница

<b>Введение</b>	<b>1</b>
Предварительные операции перед монтажом	1
<b>Монтаж</b>	<b>2</b>
Принадлежности	2
Названия и назначение частей	2
Предварительные операции перед монтажом	2
Выбор места установки	3
Рекомендации по монтажу труб хладагента	4
Монтаж трубопроводов	4
Установка комплекта расширительного клапана	5
Установка электрического блока управления	6
Монтаж электропроводки	6
Установка термисторов	8
Пробный запуск	9
<b>Эксплуатация и техническое обслуживание</b>	<b>9</b>
Предварительные операции	9
Сигналы работы и отображения	10
Возможные неисправности и способы их устранения	10
Техническое обслуживание	11
Утилизация	11



**ПЕРЕД МОНТАЖОМ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

НЕВЕРНЫЙ МОНТАЖ СИСТЕМЫ, НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ И ОБОРУДОВАНИЯ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРОТОКОМ, КОРОТКОМУ ЗАМЫКАНИЮ, ПРОТЕЧКАМ ЖИДКОСТИ, ВОЗГОРАНИЮ И ДРУГОМУ УЩЕРБУ. УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПРИМЕНЯЕМОЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ИЗГОТОВЛЕНО КОМПАНИЕЙ DAIKIN И ПРЕДНАЗНАЧЕНО ИМЕННО ДЛЯ ДАННОЙ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ. ДОВЕРЯТЬ МОНТАЖ ОБОРУДОВАНИЯ СЛЕДУЕТ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ СОМНЕНИЯ ПО ПОВОДУ МОНТАЖА ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ, ОБРАТИТЕСЬ ЗА СОВЕТОМ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ К ДИЛЕРУ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕМУ КОМПАНИЮ DAIKIN В ВАШЕМ РЕГИОНЕ.

Оригиналом руководства является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

## Введение



- Используйте эту систему только вместе с кондиционером, приобретённым на внутреннем рынке. Не подключайте эту систему к другим электроприборам.
- Можно использовать только те дополнительные средства управления, которые указаны в списке дополнительных принадлежностей.

Приобретенные на месте кондиционеры можно подключить к конденсаторной установке производства компании Daikin через блок управления с помощью комплекта расширительных клапанов. Для подключения каждого кондиционера требуется 1 блок управления и 1 комплект расширительных клапанов. В этом руководстве излагается порядок монтажа комплекта расширительных клапанов, а также рассказывается об установке и эксплуатации блока управления EKEQMA.

## Предварительные операции перед монтажом

Система будет управлять температурой в помещении, как стандартный внутренний агрегат. Для этой системы не требуется специальный внешний пульт управления, однако необходимо учитывать следующее.

- К одной системе циркуляции хладагента нельзя подключать несколько наружных агрегатов.
- Автоматическая заправка хладагента и применение функции обнаружения утечек невозможны, когда используется EKEQMCBA.
- Производитель настоящего наружного агрегата несет ограниченную ответственность за общую мощность системы, поскольку производительность определяется всей системой. Характеристики нагнетаемого воздуха могут колебаться в зависимости от модели кондиционера и конфигурации установки.
- Подключение к устройствам DIII-net допускается только при наличии:
  - I Touch Manager II;
  - интерфейса Modbus DIII.
- Данное оборудование не предназначено для круглогодичного применения в целях охлаждения внутри помещений в условиях низкой влажности, например, в помещениях, где осуществляется электронная обработка данных.
- Данным устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и те, у кого нет соответствующего опыта и знаний, однако все они допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность и полностью осознающего вытекающие отсюда риски. Игры детей с устройством не допускаются. К чистке и повседневному обслуживанию устройства дети допускаются только под квалифицированным руководством.

## Монтаж

- Операции монтажа кондиционеров описаны в прилагаемой к ним инструкции по монтажу.
- Не включайте кондиционер без термистора выпускного трубопровода (R3T), термистора трубопровода всасывания (R2T) и датчиков давления (S1NPH, S1NPL). Работа без этих устройств приведет к перегоранию компрессора.
- Не допускается эксплуатация оборудования во взрывоопасной среде.

## Принадлежности

		Количество
Термистор (R1T)		1
Термистор (R3T/R2T) (кабель 2,5 м)		2
Изоляционная пластина		2
Резиновая пластина		2
Междупроводный соединитель		6
Инструкция по монтажу и эксплуатации		1
Винтовая гайка		9
Обхватная петля		6
Адаптер, задающий производительность		10
Заглушка (закрывающий колпачок)		1

### Обязательные принадлежности

ЕКЕQMCBA	
Комплект расширительного клапана	ЕКЕХV

Инструкции по монтажу смотрите в разделе «Установка комплекта расширительного клапана» на странице 5.

### Дополнительные принадлежности

ЕКЕQMCBA	
Пульт дистанционного управления - BRC1D528 - BRC1E52 - BRC2E52 - BRC3E52	1

## Названия и назначение частей (См. рисунок 1)

Части и компоненты

- 1 Наружный агрегат
- 2 Блок управления
- 3 Кондиционер (приобретается на внутреннем рынке)
- 4 Трубопроводы (приобретаются на внутреннем рынке)
- 5 Комплект расширительного клапана

Электропроводка

- 6 Электропитание наружного агрегата
- 7 Проводка блока управления (электропитание и связь между блоком управления и наружным агрегатом)
- 8 Термисторы кондиционера
- 9 Электропитание и провода управления для кондиционера и пульта управления (электропитание отдельно от наружного агрегата)
- 10 Управление по термистору воздуха для кондиционера
- 11 Пульт дистанционного управления

## Предварительные операции перед монтажом

- Подробную информацию о прокладке труб хладагента, дополнительной заправке хладагента и подключении проводки, соединяющей агрегаты, см. в инструкции по монтажу наружного агрегата.



Поскольку расчетное давление составляет 4 МПа или 40 бар, могут потребоваться трубы с большой толщиной стенок. См. абзац «Выбор материала трубопровода» на странице 4.

- Меры предосторожности при использовании хладагента R410A

- При использовании этого хладагента необходимо поддерживать чистоту, сухость и герметичность системы.

- Чистота и сухость

Необходимо исключить возможность попадания в систему посторонних веществ и примесей (в том числе минеральных масел и влаги).

- Герметичность

Внимательно прочтите «Монтаж трубопроводов» на странице 4 и выполняйте необходимые действия в соответствии с данной инструкцией.

- Поскольку R410A является смешанным холодильным агентом, его дозаправку следует осуществлять только в жидком состоянии (если хладагент находится в газообразном состоянии, его состав изменяется и нормальная работа системы нарушится).

- Кондиционеры, входящие в систему, должны иметь теплообменники, рассчитанные на применение только хладагента R410A.

### Правила выбора кондиционера

Выбирайте кондиционер (приобретается на внутреннем рынке) в соответствии с техническими данными и ограничениями, приведенными в Таблице 1.

Игнорирование этих ограничений может отрицательно сказаться на сроке службы, рабочем диапазоне и надежности наружного агрегата.

Блок управления можно использовать только с тепловыми насосами.

#### ПРИМЕЧАНИЕ



- Максимальное количество внутренних агрегатов указано в характеристиках наружного агрегата.

- Если общая мощность подключенных внутренних агрегатов будет превышать мощность наружного агрегата, возможно падение холодо- и теплопроизводительности при работе внутренних агрегатов. Более подробные характеристики производительности смотрите в Engineering Data Book.

- Класс мощности кондиционера определяется выбором комплекта расширительного клапана в соответствии с Таблицей 1.

В зависимости от теплообменника необходимо выбрать подключаемый ЕКЕХV (комплект расширительного клапана), соответствующий этим ограничениям.



Таблица 1

Класс ЕКЕХV	Допустимая холодопроизводительность теплообменника (кВт)		Допустимая теплопроизводительность теплообменника (кВт)	
	Минимум	Максимум	Минимум	Максимум
50	5,0	6,2	5,6	7,0
63	6,3	7,8	7,1	8,8
80	7,9	9,9	8,9	11,1
100	10,0	12,3	11,2	13,8
125	12,4	15,4	13,9	17,3
140	15,5	17,6	17,4	19,8
200	17,7	24,6	19,9	27,7
250	24,7	30,8	27,8	34,7
400	35,4	49,5	39,8	55,0
500	49,6	61,6	55,1	69,3

Температура насыщения всасываемых паров (SST) при охлаждении = 6°C

Температура воздуха = 27°C DB/19°C WB

Перегрев (SH) = 5 K

Температура насыщения всасываемых паров (SST) при нагреве = 46°C

Температура воздуха = 20°C DB

Переохлаждение (SC) (SC) = 5 K

- 1 Кондиционер можно подключить к наружному агрегату в качестве стандартного внутреннего агрегата. Ограничения подключения определяются наружным агрегатом.



При подключении блока управления ЕКЕQMCBA необходимо учитывать дополнительные ограничения. Они изложены в Technical data book по ЕКЕQMCBA и в настоящей инструкции.

- 2 Выбор расширительного клапана

Необходимо выбрать расширительный клапан, соответствующий кондиционеру. Выбирайте расширительный клапан (приобретается на внутреннем рынке) с учетом изложенных выше ограничений.

#### ПРИМЕЧАНИЕ



- Расширительный клапан электронного типа управляется термисторами, добавляемыми в цепь. Каждый расширительный клапан может управлять кондиционерами различных размеров.
- Выбранный кондиционер должен быть предназначен для работы с хладагентом R410A.
- Необходимо исключить возможность попадания в систему инородных веществ (в том числе минеральных масел и влаги).
- SST: температура кипения на всасывании на выходе из кондиционера.

- 3 Выбор адаптера, задающего производительность (см. принадлежности)

- Необходимо выбрать адаптер, задающий производительность, который соответствует расширительному клапану.
- Подключите правильно выбранный адаптер, задающий производительность, к клемме X24A (A1P) (см. рисунок 3).

Комплект ЕКЕХV	Маркировка адаптера, задающего производительность (индикация)
50	J56
63	J71
80	J90
100	J112
125	J140

Комплект ЕКЕХV	Маркировка адаптера, задающего производительность (индикация)
140	J160
200	J224
250	J280
400	J22
500	J28

Во время подготовительных и монтажных операций обратите особое внимание на перечисленные ниже условия. Проверьте их соблюдение после завершения монтажа

Отметьте ✓ после проверки	
<input type="checkbox"/>	Надежно ли закреплены термисторы? Они могут ослабнуть.
<input type="checkbox"/>	Правильно ли заданы параметры защиты от замерзания? Кондиционер может замерзнуть.
<input type="checkbox"/>	Надежно ли закреплен блок управления? Агрегат может упасть, вибрировать или издавать шум.
<input type="checkbox"/>	Соответствуют ли электрические соединения техническим характеристикам? Возможны сбои в работе агрегата или выход деталей из строя.
<input type="checkbox"/>	Правильно ли проложены трубопроводы и электропроводка? Возможны сбои в работе агрегата или выход деталей из строя.
<input type="checkbox"/>	Надежно ли заземлен агрегат? Корпус агрегата может находиться под напряжением.

## Выбор места установки

Настоящее изделие относится к классу А. В бытовых условиях это изделие может создавать радиопомехи. В случае их возникновения пользователю следует принять адекватные меры.

При выборе места установки убедитесь в соблюдении перечисленных ниже условий и согласуйте место установки с клиентом.

- Блоки дополнительных приспособлений (расширительный клапан и электрический блок управления) можно устанавливать внутри и снаружи.
- Не устанавливайте блоки дополнительных приспособлений внутри наружного агрегата или на нем.
- Не допускайте попадания на блоки дополнительных приспособлений прямых солнечных лучей. Попадание прямого солнечного света может привести к повышению температуры внутри блоков дополнительных приспособлений, что отрицательно скажется на сроке их службы и надежности работы.
- Монтаж следует выполнять на ровной устойчивой поверхности.
- Рабочая температура блока управления составляет от -10°C до 40°C.
- Пространство перед блоками должно остаться свободным — оно потребуется для проведения последующего технического обслуживания.
- Кондиционер, силовая электропроводка и линии управления должны находиться на расстоянии не менее 1 метра от радио- и телевизионных приемников. Это необходимо для предотвращения помех в работе этих электроприборов (в зависимости от условий генерации электромагнитных волн помехи возможны даже в том случае, когда расстояние превышает 1 метр).
- Проследите за тем, чтобы блок управления был установлен горизонтально. Винтовые гайки должны быть обращены вниз.

## Меры предосторожности

Не устанавливайте и не эксплуатируйте агрегат в помещениях, обладающих перечисленными ниже свойствами.

- В местах, где возможно присутствие минеральных масел.
- В местах с повышенным содержанием солей в атмосфере, например на морском берегу.
- В местах с повышенным содержанием сернистых газов, например вблизи источников термальных вод.
- На транспортных средствах и судах.
- Там, где возможны значительные колебания напряжения в сети питания (например, вблизи заводов и фабрик).
- В местах с высокой концентрацией пара или мелких частиц жидкости.
- Вблизи электроприборов, излучающих электромагнитные волны.
- В атмосфере с высоким содержанием кислотных или щелочных испарений.
- Блоки дополнительных приспособлений необходимо устанавливать входами вниз.

## Рекомендации по монтажу труб хладагента

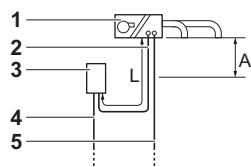


Работы по прокладке трубопроводов должны проводиться квалифицированными специалистами в соответствии с требованиями местных и государственных стандартов.

- Подключение трубопроводов к наружному агрегату описано в прилагаемой к нему инструкции по монтажу.
- Значения заполнения, размеров труб и параметры изоляции см. в характеристиках наружного агрегата.
- Максимально допустимая длина труб зависит от модели подключенного наружного агрегата.

## Монтаж трубопроводов

### Ограничения трубопроводов



- 1 Кондиционер
- 2 Труба, соединяющая комплект расширительного клапана с кондиционером
- 3 Комплект клапана
- 4 Трубопровод жидкого хладагента
- 5 Трубопровод газообразного хладагента

Макс. (м)	
A	-5/+5 <sup>(*)</sup>
L	5

(\*) Ниже или выше комплекта клапана.

L следует считать частью общей максимальной длины трубопроводов. Информацию о монтаже трубопроводов смотрите в руководстве по монтажу наружного агрегата.

## Соединения труб

Диаметр труб газообразного и жидкого хладагента необходимо выбирать в зависимости от класса мощности кондиционера.

Класс мощности кондиционера	Труба газообразного хладагента	Соединительная труба жидкого хладагента
50	Ø12,7	Ø6,4
63	Ø15,9	Ø9,52
80		
100		
125		
140	Ø19,1	Ø12,7
200		
250	Ø22,2	Ø15,9
400	Ø28,6	
500	Ø28,6	

### Выбор материала трубопровода

1. Загрязнение внутренних поверхностей труб (включая масла) не должно превышать 30 мг/10 м.
2. В контуре циркуляции хладагента используйте трубы, имеющие следующие конструктивные характеристики:

- Материал труб: медь, подвергнутая фосфорноокислой антиокислительной обработке для хладагента.
- Степень твердости: используйте трубы, степень твердости которых соотносится с их диаметром, как показано в таблице ниже.

Ø трубы	Степень твердости материала трубы
≤15,9	O
≥19,1	1/2T

O = отпущенный  
1/2T = средней твердости

- Толщина труб в контуре хладагента должна соответствовать местным и общегосударственным нормативам. Минимальная толщина труб под хладагент R410A определяется по приведенной ниже таблице.

Ø трубы	Минимальная толщина t (мм)
6,4	0,80
9,5	0,80
12,7	0,80
15,9	0,99
19,1	0,80
22,2	0,80
28,6	0,99

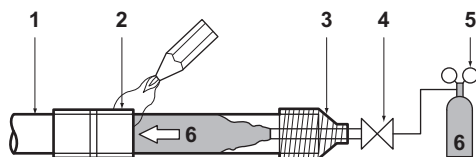
3. При невозможности использования труб необходимых размеров (дюймовых размеров) допускается использование труб других диаметров (миллиметровых размеров) с учетом следующих рекомендаций:

- подбирайте диаметр трубы так, чтобы он максимально соответствовал необходимому.
- в местах стыковки труб дюймовых и миллиметровых диаметров используйте соответствующие переходники (приобретаются на внутреннем рынке).

### Рекомендации по пайке

- При пайке трубы необходимо продувать азотом. Пайка без азотной продувки или без накачки азота в трубопровод приведет к образованию обширной окисленной пленки на внутренней поверхности труб, что негативно повлияет на работу клапанов и компрессоров охлаждающей системы.

- При пайке с азотной продувкой азот должен подаваться в трубопровод под давлением 0,02 МПа (этого достаточно, чтобы он начал выступать на поверхность), при этом необходимо установить редукционный клапан.



- 1 Трубопровод хладагента
- 2 Спаиваемые детали
- 3 Изолирующая обмотка
- 4 Ручной клапан
- 5 Редукционный клапан
- 6 Азот

- Подробную информацию смотрите в руководстве по наружному агрегату.

## Установка комплекта расширительного клапана

### Механическая установка

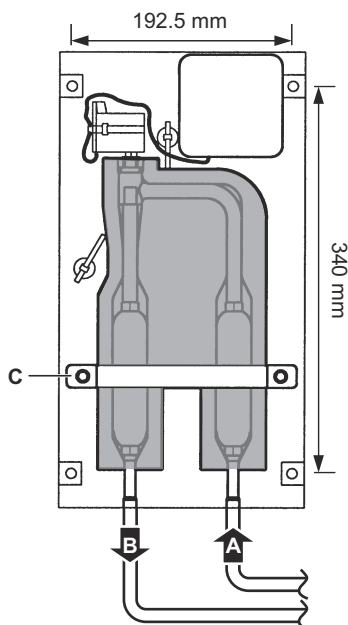
- 1 Снимите крышку комплекта клапана, отвернув 4 винта М5.
- 2 Просверлите 4 отверстия в нужных местах (размеры указаны на рисунке ниже) и надежно закрепите блок комплекта клапана с помощью 4 винтов, ввернув их в отверстия диаметром 9 мм.

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Проследите за тем, чтобы расширительный клапан был установлен вертикально.
  - Убедитесь в том, что вокруг достаточно места для проведения технического обслуживания. Размеры свободного пространства, необходимого для техобслуживания, см. на [рисунке 5](#).

### Пайка

Подробную информацию смотрите в руководстве по наружному агрегату.

- 3 Подготовьте подводные/отводные трубопроводы и разместите их прямо перед местом соединения (пока не спаивайте их).



- A Подвод из наружного агрегата
- B Выход на кондиционер
- C Жажим, фиксирующий трубы

- 4 Снимите зажим, фиксирующий трубы (C), отвернув 2 винта М5.
- 5 Снимите верхнюю и нижнюю изоляцию труб.
- 6 Спаяйте трубопроводы.



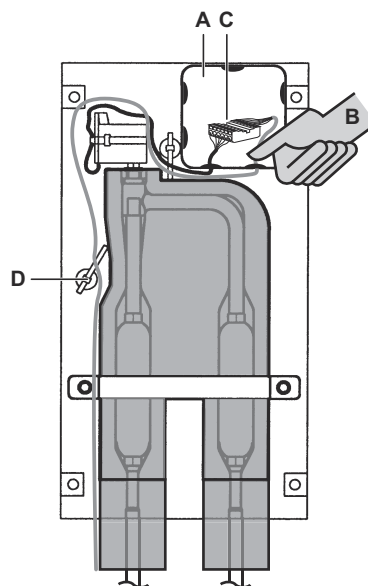
- Во время пайки обязательно остужайте фильтры и корпус клапана с помощью влажной ткани и следите за тем, чтобы температура корпуса не превышала 120°C.
- Следите за тем, чтобы другие части — электрическая коробка, обхватные петли и провода — были защищены от прямого воздействия высокой температуры во время пайки.

- 7 После пайки верните нижнюю изоляцию труб на место и закройте ее верхним изоляционным покрытием (удалив обшивку).
- 8 Установите на место зажим, фиксирующий трубы (C), завернув 2 винта М5.
- 9 Убедитесь в том, что трубопроводы полностью заизолированы.

Изоляция трубопроводов должна доходить до изоляции, которую вы вернули на место при выполнении действия 7. Во избежание просачивания конденсата проследите за тем, чтобы не было зазоров между обеими концами (нанесите на соединение ленту с обеих сторон).

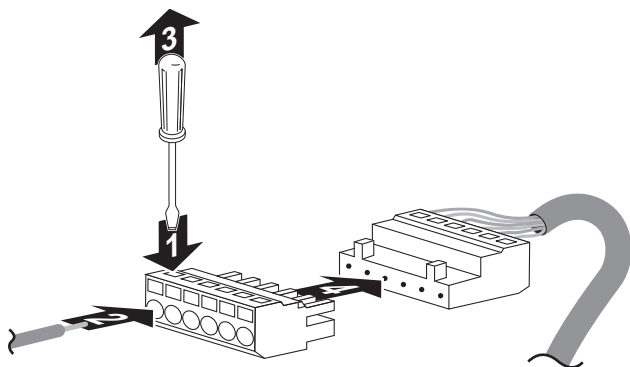
### Монтаж электропроводки

- 1 Откройте крышку электрической коробки (A).
- 2 Выдавите **ТОЛЬКО** второе нижнее отверстие ввода электропроводки (B) изнутри наружу. Не повредите мембрану.
- 3 Пропустите кабель клапана (с проводами Y1...Y6) из блока управления через эту мембрану отверстия ввода электропроводки и подключите провода кабеля к клеммному разъёму (C), следуя инструкциям по выполнению действия 4. Выведите кабель из блока комплекта клапана, как показано на приведённом ниже рисунке, и закрепите кабель с помощью обхватной петли (D). Более подробную информацию смотрите в разделе [«Монтаж электропроводки» на странице 6](#).





- 4 Подключите провода кабеля к клеммному разъёму в соответствии с электрической схемой, используя маленькую отвертку и следуя показанным инструкциям.



- 5 Закрывая крышку блока комплекта клапана, проследите за тем, чтобы не оказались зажаты электропроводка и изоляция.
- 6 Закройте крышку комплекта клапана, завернув 4 винта M5.

## Установка электрического блока управления (см. рисунок 3)

- 1 Блок управления
- 2 Подвесные скобы
- 3 Основная печатная плата
- 4 Трансформатор
- 5 Клемма
- 6 Дополнительная плата (KRP4)

### Механическая установка

- 1 С помощью подвесных скоб зафиксируйте блок управления на установочной поверхности. Используйте 4 винта (для отверстий Ø6 мм).
- 2 Откройте крышку блока управления.
- 3 Для электропроводки: см. абзац «Монтаж электропроводки» на странице 6.
- 4 Установите винтовые гайки.
- 5 Закройте ненужные отверстия заглушками (закрывающими колпачками).
- 6 По окончании установки закройте крышку и надежно зафиксируйте ее во избежание попадания воды в блок управления.

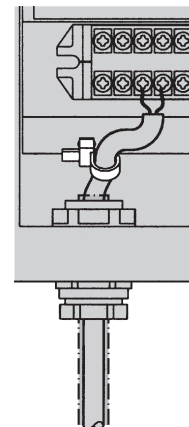
**ПРИМЕЧАНИЕ** Убедитесь в том, что вокруг достаточно места для проведения технического обслуживания. Размеры свободного пространства, необходимого для техобслуживания, см. на [рисунке 4](#).

## Монтаж электропроводки

- Монтаж электрических соединений и элементов должен выполняться только аттестованным электриком в строгом соответствии с действующими целевыми положениями международных, европейских, общегосударственных и местных предписаний, законодательных актов, стандартов, нормативов и правил.
- Используйте только медные провода.
- В стационарную проводку необходимо включить главный выключатель или другие средства разъединения по всем полюсам в соответствии с действующими местными и общегосударственными нормативами.
- Сечение силовых кабелей, подключаемых к наружному агрегату, номинал размыкателя, выключателя цепи питания, проводки и схема подключения приведены в инструкции по монтажу наружного агрегата.
- В линии электропитания следует установить устройство защитного отключения и плавкий предохранитель.

### Подключение проводки внутри блока управления

- 1 Для подключения к наружному агрегату и пульту управления (приобретается на внутреннем рынке):  
Вытяните проводку через винтовую гайку и крепко затяните гайку — это надежно защитит проводку от вырывания и от воздействия воды.
- 2 На кабели необходимо установить дополнительные ослабители натяжения. Стяните кабель установленной обхватной петлей.



### Меры предосторожности

- Кабель термистора и провод пульта дистанционного управления должны находиться на расстоянии не менее 50 мм от силовой электропроводки и от проводки, идущей на пульт управления. В противном случае электрические наводки могут привести к сбоям в работе всей системы.
- Применяйте только кабели указанных сечений и следите за надежностью контактов. Содержите проводку в порядке, так, чтобы она не препятствовала размещению и функционированию другого оборудования. Помните, что ненадежные контакты могут послужить причиной выделения тепла, поражения электротоком и даже возгорания.

## Подключение проводки: EKEQMCBAV3

- Подсоединяйте провода к клеммной колодке в соответствии с электрической схемой на [рисунке 2](#). Схему ввода электропроводки в блок управления см. на [рисунке 3](#). Обозначение отверстия ввода электропроводки H1 относится к кабелю H1 соответствующей электрической схемы. Для разветвления провода связи имеются 2 отверстия для ввода электропроводки.
- Подсоединяйте кабели в соответствии с техническими характеристиками, приведенными в следующей таблице.

**Таблица подключения и использования**

	Описание	Подключается к	Тип кабеля	Сечение (мм <sup>2</sup> ) (*)	Максимальная длина (м)	Характеристики	
L, N, земля	Электропитание	Электропитание	H05VV-F3G2.5	2,5	—	Электропитание 230 В 1~ 50 Гц	
Y1~Y6 <sup>(†)</sup>	Подключение расширительного клапана	Комплект расширительного клапана	LIYCY3 x 2 x 0,75	0,75	20	Цифровой выход 12 В пост. тока	
R1,R2	Термистор R2T (трубопровод жидкого хладагента)	—	H05VV-F2 x 0,75		Стандартно: 2,5 Макс.: 20	Аналоговый вход 16 В пост. тока	
R3,R4	Термистор R3T (трубопровод газообразного хладагента)						
R5,R6	Термистор R1T (воздух)						
P1,P2	Пульт дистанционного управления				См. наружный агрегат	Линия связи 16 В пост. тока	
F1,F2	Связь с наружным агрегатом	Наружный агрегат					
T1,T2	ВКЛ/ВЫКЛ	Пульт управления (приобретается на внутреннем рынке)	LIYCY4 x 2 x 0,75		—	Цифровой вход 16 В пост. тока	
—	Шаг производительности			Дополнительные соединения: если функциональные возможности соединительной коробки необходимо расширить: см. KRP4A51 для получения более подробной информации о настройках и инструкций.			
—	Сигнал ошибки						
—	Сигнал работы						
C1,C2	Сигнал вентилятора	Вентилятор кондиционера (приобретается на внутреннем рынке)	H05VV-F3G2.5	2,5	—	Цифровой выход: слаботочные. Максимум 230 В, максимум 2 А	

(\*) Рекомендуемый размер (вся проводка должна соответствовать местным нормативам).

(†) Для моделей EKEHV400 и 500 подключения клеммы Y5 не требуется.

## Электрическая схема

A1P ..... Печатная плата  
A2P ..... Печатная плата (дополнительное оборудование KRP4)  
F1U ..... Предохранитель (250 В, F5A) (A1P)  
F3U ..... Плавкий предохранитель  
HAP ..... Светодиод (индикатор - зеленый)  
K1R ..... Магнитное реле  
K4R ..... Магнитное реле (вентилятор)  
Q1DI ..... Предохранитель утечки на землю  
R1T ..... Термистор (воздух)  
R2T ..... Термистор (жидкость)  
R3T ..... Термистор (газ)  
R7 ..... Адаптер производительности  
T1R ..... Трансформатор (220 В/21,8 В)  
X1M,X3M ..... Клеммная колодка  
Y1E ..... Электронный расширительный клапан  
X1M-C1/C2 ..... Выход: ВКЛ/ВЫКЛ вентилятора  
X1M-F1/F2 ..... Связь с наружным агрегатом  
X1M-P1/P2 ..... Связь с пультом дистанционного управления  
X1M-R1/R2 ..... Термистор жидкость  
X1M-R3/R4 ..... Термистор газ

X1M-R5/R6 ..... Термистор воздух  
X1M-T1/T2 ..... Вход: ВКЛ/ВЫКЛ  
X1M-Y1~6 ..... Расширительный клапан  
 ..... Электропроводка  
L ..... Фаза  
N ..... Нейтраль  
 ..... Разъем  
 ..... Зажим провода  
 ..... Заземление (винт)  
..... Отдельный элемент  
 ..... Дополнительное оборудование  
BLK ..... Черный  
BLU ..... Синий  
BRN ..... Коричневый  
GRN ..... Зеленый  
GRY ..... Серый  
ORG ..... Оранжевый  
PNK ..... Розовый  
RED ..... Красный  
WHT ..... Белый  
YLW ..... Желтый

# Установка термисторов

## Термисторы хладагента

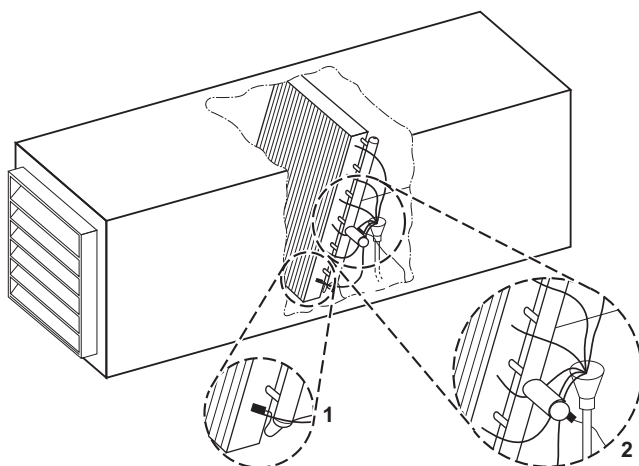
### Место установки термистора

Правильная установка термисторов является залогом эффективной работы всей системы:

1. Жидкого хладагента (R2T)  
Установите термистор за распределителем на самом холодном ходе теплообменника (обратитесь к дилеру компании-производителя теплообменника).
2. Газообразного хладагента (R3T)  
Установите термистор на выходе из теплообменника как можно ближе к теплообменнику.

Необходимо проверить, защищен ли кондиционер от замерзания. Такая проверка в обязательном порядке выполняется во время пробного прогона.

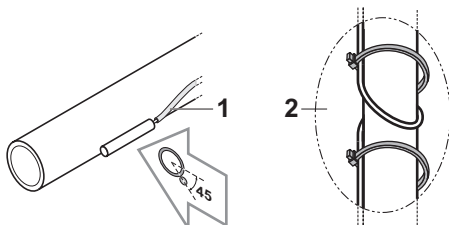
Термистор устанавливается в закрытом месте, например, внутри кондиционера или под прикрытием, где до него нельзя дотронуться случайно.



- 1 Жидкого хладагента R2T
- 2 Газообразного хладагента R3T

### Установка кабеля термистора

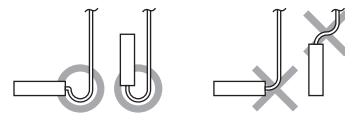
- 1 Поместите кабель термистора в отдельную защитную трубку.
- 2 Во избежание ослабления крепления термистора и излишнего натяжения его кабеля всегда устанавливайте на кабель ослабитель натяжения. Натяжение кабеля термистора и ослабление крепления самого термистора может привести к ухудшению контакта и снижению точности измерений.



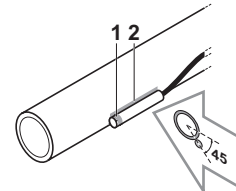
## Крепление термистора



- Разместите провод термистора немного ниже уровня его корпуса — это позволит избежать скопления воды на термисторе.

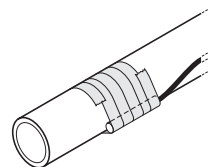


- Обеспечьте плотный контакт между термистором и кондиционером. Наиболее чувствительными являются верхние части термисторов — проследите за тем, чтобы они находились в контакте с кондиционером.

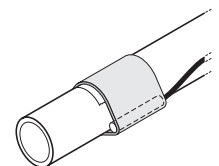


- 1 Наиболее чувствительная часть термистора
- 2 Максимально увеличьте площадь контакта

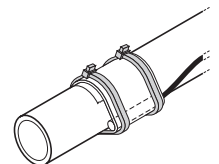
- 1 Закрепите термистор с помощью алюминиевой ленты (приобретается на внутреннем рынке) — это обеспечит хорошую теплопроводность.



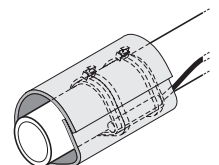
- 2 Чтобы крепление термистора с течением времени не ослабло, оберните термистор (R2T/R3T) резиновой пластиной, входящей в комплект поставки.



- 3 Затяните термистор двумя обхватными петлями.



- 4 Заизолируйте термистор изоляционной пластиной, входящей в комплект поставки.



## Термистор воздуха

Термистор воздуха (R1T) можно установить либо в помещении, температурой которого необходимо управлять, либо в зоне всасывания кондиционера.

### ПРИМЕЧАНИЕ



Для управления температурой помещения входящий в комплект поставки термистор (R1T) можно заменить комплектом дополнительного удаленного датчика KRCS01-1(A) (поставляется по отдельному заказу).

## Установка кабеля термистора большей длины (R1T/R2T/R3T)

Термистор комплектуется стандартным кабелем длиной 2,5 м. Этот кабель можно удлинить до 20 м.

**Удлинять кабель следует только с помощью межпроводного соединителя**

- 1 Обрежьте или сверните остаток кабеля термистора. Оставьте не менее 1 м оригинального кабеля термистора. Не укладывайте свернутый кабель внутрь блока управления.
- 2 Оголите жилы кабеля на  $\pm 7$  мм с обоих концов и вставьте их в межпроводной соединитель.
- 3 Обожмите соединитель с помощью подходящего обжимного инструмента (пассатиж).
- 4 Выполнив соединение, разогрейте термоусадочную изоляцию межпроводного соединителя в целях обеспечения герметизации соединения.
- 5 Оберните соединение электроизоляционной лентой.
- 6 Установите ослабители натяжения перед соединением и за ним.



- Соединение должно быть выполнено в доступном месте.
- В целях обеспечения водостойчивости соединение также можно выполнить в электрической коробке или в соединительной коробке.
- Кабель термистора должен находиться на удалении не менее 50 мм от силовой электропроводки. В противном случае электрические наводки могут привести к сбоям в работе всей системы.

## Пробный запуск

После завершения монтажа и настройки системы по месту установки монтажник обязан проверить, правильно ли работает система. Для этого необходимо произвести пробный запуск в порядке, изложенном в руководстве по монтажу наружного блока. Перед "пробным прогоном" и вводом блока в эксплуатацию обязательно проверьте следующее:

- См. раздел «Во время подготовительных и монтажных операций обратите особое внимание на перечисленные ниже условия. Проверьте их соблюдение после завершения монтажа» на странице 3.
- После завершения прокладки трубопроводов хладагента, дренажных труб и электрических кабелей необходимо произвести пробный запуск системы.
- Откройте запорный клапан в контуре циркуляции газообразного хладагента.
- Откройте запорный клапан в контуре циркуляции жидкого хладагента.

### Дополнительная эксплуатационная проверка

После успешного пробного прогона нужно выполнить дополнительную эксплуатационную проверку.

- 1 Замкните контакт T1/T2 (ВКЛ/ВЫКЛ) или воспользуйтесь пультом дистанционного управления.
- 2 Убедитесь в том, что агрегат работает так, как описано в руководстве, и проверьте, накапливает ли кондиционер лед (замерзание).  
Если агрегат накапливает лед: см. «Возможные неисправности и способы их устранения» на странице 10.
- 3 Убедитесь в том, что вентилятор кондиционера включен.



- При плохой циркуляции в кондиционере его трубы могут начать замерзать (накапливать лед) → установите термистор (R2T) на место замерзания.
- В зависимости от условий эксплуатации (напр., от температуры наружного воздуха) может возникнуть необходимость в изменении настроек уже после сдачи системы заказчику.

## Эксплуатация и техническое обслуживание

Если в управлении работой кондиционера задействованы клеммы T1/T2, выполните следующие действия:

- По замыканию сигнала T1/T2 кондиционер запускается.
- По размыканию сигнала T1/T2 кондиционер останавливается.

## Предварительные операции



- Прежде чем включить систему, обратитесь к дилеру в вашем регионе с просьбой предоставить инструкцию по эксплуатации именно вашей системы.
- Сведения об эксплуатации пульта управления (приобретается на внутреннем рынке) и кондиционера (приобретается на внутреннем рынке) см. в соответствующих руководствах.
- Следите за тем, чтобы вентилятор кондиционера был включен, когда наружный агрегат находится в нормальном рабочем режиме.

### Настройка ЕКЕQМСВА на месте

Смотрите инструкции по монтажу наружного агрегата и пульта дистанционного управления.

### Параметры работы в случае потери электроснабжения



Необходимо принять меры к тому, чтобы после сбоя электропитания сигналы T1/T2 подавались в соответствии с вашими предпочтениями. Пренебрежение этим приведет к неправильной работе системы.

№ режима	№ кода	Описание параметра
22(12)–5	01	При возобновлении электроснабжения контакт T1/T2 должен быть разомкнут. <sup>(*)</sup>
	02 <sup>(†)</sup>	После сбоя электропитания состояние контакта T1/T2 должно оставаться таким, каким оно было до сбоя.

(\*) После сбоя электропитания контакт T1/T2 должен быть переведен в разомкнутое положение (нет запроса на охлаждение/нагрев).

(†) Заводская настройка

### Настройка регулятора внутреннего вентилятора

Внутренний вентилятор включен, когда система работает только на вентиляцию или на охлаждение.


Для работы на обогрев существует несколько настроек:

Режим №	Код №	Параметр
22(12)–3	01	Включение вентилятора при выключении термостата
	02	Включение вентилятора при выключении термостата
	03 <sup>(*)</sup>	Выключение вентилятора при выключении термостата

(\*) Заводская настройка

Режим №	Код №	Параметр
23(13)–8	01(*)	Выключение вентилятора при размораживании и возврате масла
	02	Включение вентилятора при размораживании и возврате масла
	03	Включение вентилятора при размораживании и возврате масла


(\*) Заводская настройка


**ПРИМЕЧАНИЕ**  Сочетание настроек "Выключение вентилятора при выключении термостата" и "Включение вентилятора при размораживании/возврате масла" равносильно включению вентилятора при выключении термостата.

## Сигналы работы и отображения

Вход	T1/T2(*)	Разомкнут	Нет запроса на охлаждение/нагрев
		Замкнут	Поступил запрос на охлаждение/нагрев

(\*) См. местную настройку 12(22)Ц5.

**ПРИМЕЧАНИЕ**    
 ■ См. показания дисплея пульта дистанционного управления.   
 ■ См. другие возможные сигналы на дополнительном комплекте KRP4A51.

 При подаче сигнала работы кондиционер и вентилятор должны работать. В противном случае сработает защитное устройство или произойдет замерзание кондиционера.

## Возможные неисправности и способы их устранения

Чтобы настроить систему и сделать возможным поиск и устранение неисправностей, к набору дополнительных приспособлений необходимо подключить пульт дистанционного управления.

### Симптомы, не являющиеся нарушением в работе кондиционера


#### Система не работает

- Система не запускается сразу после запроса на охлаждение/нагрев. Если лампа индикации работы светится, система исправна. Система не возобновляет работу из-за того, что сработали защитные устройства, предохраняющие ее от перегрузки. По прошествии 3 минут система запустится автоматически.
- Система не запускается повторно сразу после подачи на нее питания. Подождите 1 минуту, чтобы микропроцессор подготовился к управлению системой.

#### Возможные неисправности и способы их устранения

В случае обнаружения сбоев в работе системы предпринимайте указанные ниже меры и обратитесь к дилеру.

Ремонт системы должен производиться только квалифицированными специалистами сервисной службы.

- Если защитные устройства: плавкие предохранители, автомат защиты, детектор заземления часто срабатывают или кнопка ВКЛ/ВЫКЛ не работает должным образом. Отключите питание системы.
- При отображении символов  TEST мигают номер агрегата и лампа индикации работы, а на дисплее появляется код неисправности; Известите об этом вашего дилера и сообщите ему код неисправности.

Если после выполнения перечисленных выше действий система по-прежнему не работает или работает неверно, произведите проверку, выполнив следующие операции.

#### Система не работает совсем.

- Проверьте, имеется ли напряжение в сети. Подождите, пока напряжение не появится. Если сбой в подаче питания произошел в процессе работы кондиционера, он запустится заново автоматически, как только восстановится подача напряжения.
- Проверьте, не перегорел ли предохранитель или не сработал ли автоматический размыкатель цепи. Замените предохранитель или включите размыкатель.

#### Если система прекратила работу

- Проверьте, не заблокированы ли посторонними предметами отверстия наружного агрегата или кондиционера, служащие для забора и выброса воздуха. Уберите посторонние предметы и обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
- Проверьте, не засорился ли воздушный фильтр. Чистка фильтра должна производиться квалифицированным специалистом сервисной службы.
- Подается сигнал ошибки и система останавливается. Если ошибка сбрасывается через 5-10 минут, то срабатывает защитное устройство, но по истечении времени его действия агрегат запускается повторно. Если неисправность устранить не удалось, обратитесь к вашему дилеру.

#### Если система работает, но не обеспечивает достаточного охлаждения/нагрева

- Проверьте, не заблокированы ли посторонними предметами отверстия кондиционера или наружного агрегата, служащие для забора и выброса воздуха. Уберите посторонние предметы и обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
- Проверьте, не засорился ли воздушный фильтр. Чистка фильтра должна производиться квалифицированным специалистом сервисной службы.
- Проверьте, открыты ли окна или двери. Закройте окна и двери, чтобы исключить попадание воздушных масс извне.
- Проверьте, не попадают ли в помещение прямые солнечные лучи. Занавесьте окна.
- Проверьте, не слишком ли много в помещении людей. Эффект охлаждения уменьшается, так как тепловая нагрузка резко повышается.
- Убедитесь в том, что в помещении нет дополнительных источников тепла. Эффект охлаждения уменьшается, так как тепловая нагрузка резко повышается.

#### Кондиционер замерзает

- Термистор жидкого хладагента (R2T) установлен не в самом холодном месте и часть кондиционера замерзает. Термистор необходимо установить на самое холодное место.
- Ослабло крепление термистора. Термистор необходимо закрепить.
- Вентилятор кондиционера работает с перерывами. Когда наружный агрегат прекращает работу, вентилятор кондиционера должен продолжать работать, чтобы растопить лед, накопившийся за время работы наружного агрегата. Обеспечьте непрерывную работу кондиционера.

В этих случаях обращайтесь к вашему дилеру.



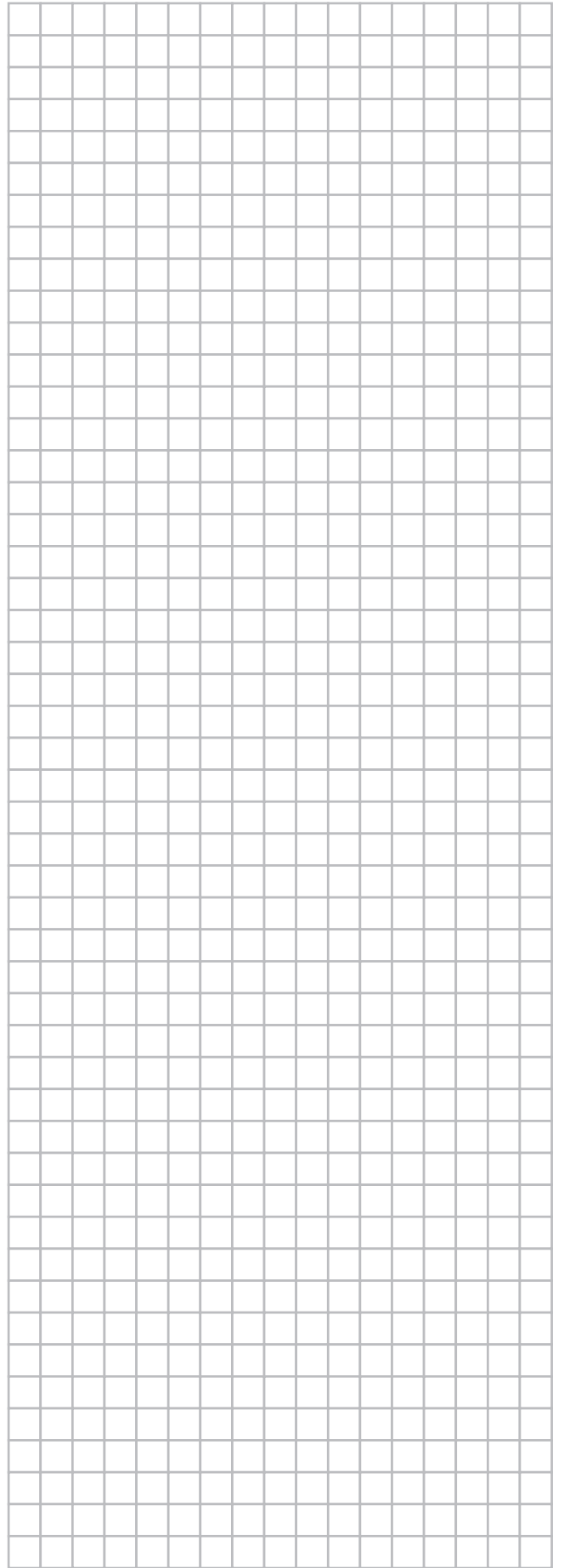
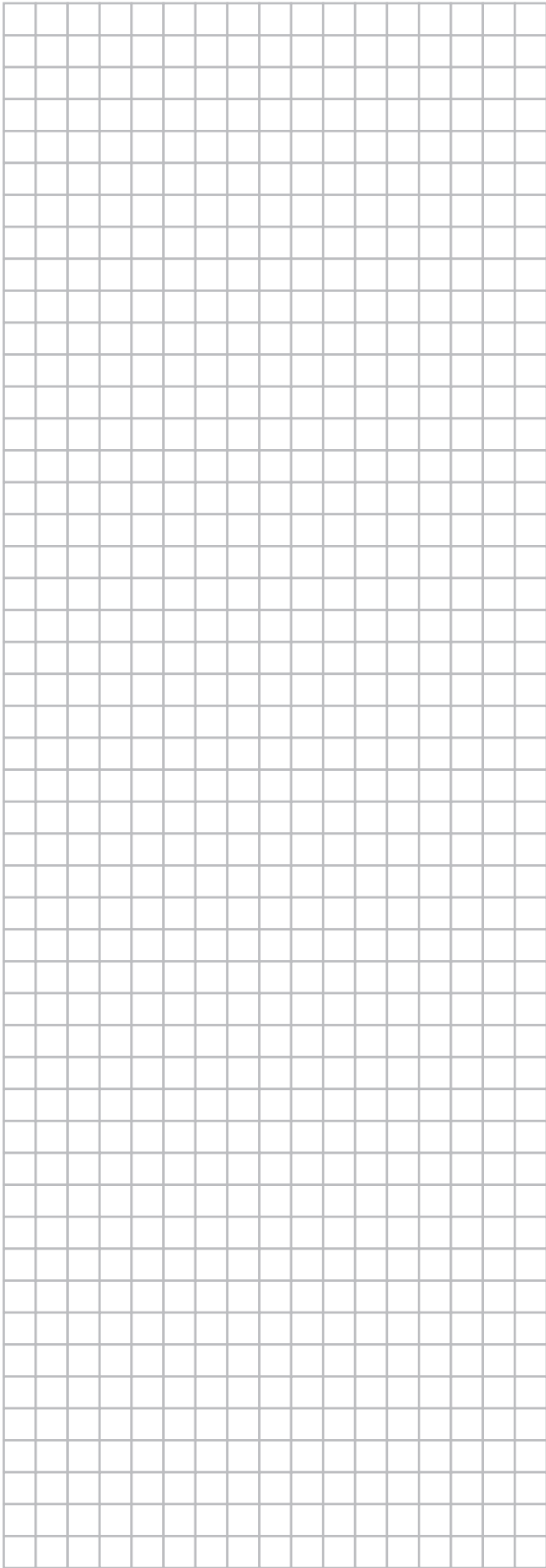


- Техническое обслуживание кондиционера производится только квалифицированными специалистами сервисной службы.
- Перед тем, как открыть доступ к электрическим контактам, обесточьте линию.
- Вода и моющие средства могут повредить изоляцию электрических деталей, что может стать причиной короткого замыкания или возгорания.

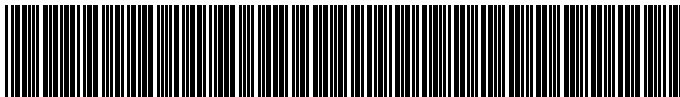
## Утилизация

Демонтаж агрегата, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.



EAC



\*4P383213-1 B 0000000Y\*

Copyright 2014 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P383213-1B 2016.10